

# English Conversation for Athletes 運動應用英語

教 師 手 冊



# 編輯大意

## 編輯依據

本書係根據民國九十七年十二月教育部公佈之「高級中等學校體育班課程綱要」中的選修科目「運動應用英語課程綱要」修訂而成

## 時間安排

本教材係為兩學分的課程所規劃，可以是一學期兩學分每週兩小時，也可以是兩學期，每學期一學分一小時的課程。全書共九課，每課所需授課時數為四小時，共計三十六小時。

## 教學目標

本系列教材共一冊，適用於高級中等學校體育班二或三年級選修科目「運動應用英語」課程。本書強調溝通式教學，著眼於英語文在體育班學生運動生涯中的實際應用，以情境式的課程設計，協助體育班學生以實用性的互動方式學習英語，激發學習英語的興趣。本書欲達成之目標如下：

- 一、提升英語會話能力，強化日常生活溝通。
- 二、增進專業英文素養，強化運動議題討論。
- 三、提升英文讀寫能力，正確填寫常用表單。
- 四、增進英語表達能力，適切介紹我國文化。

## 編纂原則

有別於體育班必修科目「英文」的教科書，本書「運動應用英語」側重培養學生已學過的字彙、常用語及簡單句型，實際應用於各種不同場合之能力；必修科目著重吸收、學習新的語言素材，本書則重在運用以往所學。換句話說，「運動應用英語」植基於必修科目「英文」，汲取必修英文中所習得的最基本、常用者（如字彙、句型、溝通功能等）為素材，重在其實際應用，故設計不同的合宜情境，引導學生反覆練習，除了運動相關的字詞外，避免引入過多的新字彙或文法句型，更忌諱進行過多的文法解析。

本書主題、情境以體育班學生之生活、興趣及體育專業需要為依歸，強調實用性。教材以聽力理解與口語表達為重心，尤其重視聽力與口說兩者的整合；讀寫部分，重點在於簡易表格的閱讀理解與關鍵字詞的填寫。教材以不同情境的對話型態呈現作為單元編排的主軸，以突顯英語在體育選手生活中的實用性，強化學習動機。為提升學生的溝通能力，本書中的溝通功能 (Communicative Functions) 單元介紹不同語境中基本的溝通用語及策略，以補足語言能力的不足。除此之外，文化小筆記 (Culture Note) 及語言小筆記 (Language Note) 單元協助學生進一步了解英語中的運動用語、文化習俗及特殊的英語用法。本書提供仿說、問答、對話等實作練習，以強化學習效果，對話空格練習 (Gapped Conversations) 協助

學生利用仿說複習教材內容；任務型練習活動 (Task/Exercise) 提供學生模擬的語境，透過提示單字或片語，引導學生練習介紹自我、談論國內體育運動及介紹我國的文化特色。

## 各單元特色及教學建議

### 一、暖身 (Warm-up) 單元

每單元第一頁安排與該課主題搭配之情境漫畫，並在對話框列出該單元的問題或句子，藉由漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入該單元主題。

暖身活動目的在引起學習動機，討論期間可以中、英文並用，但回答或做回應時，期待學生用簡單的英語答案即可；進行時間不需太長，亦無須進行各種單字或句型的細部教學。

#### (一) 教學步驟

##### 1. 單元主題引導：

- (1) 請學生自行或分組觀察情境漫畫。
- (2) 請學生說出情境圖中的任何人、事、物。
- (3) 請學生根據情境內容，預測本課後續內容可能探討的主題。

##### 2. 問題討論：

- (1) 教師說明情境圖中的第一個對話框內容。
- (2) 請學生兩人一組討論第一個對話框可能的回應。
- (3) 教師利用此情境圖對話內容，和剛才學生所猜測本課可能的主題，與學生共同討論哪些猜測較有可能以及根據為何。

##### 3. 額外活動：

- (1) 分組針對單元的漫畫對話框問題，找出多種可能的回應，並以英文列出。可將此活動設計成競賽遊戲。
- (2) 針對程度好的學生，可分組討論，找出情境漫畫主旨，並依漫畫寫成簡易的創意短文後發表。

### 二、對話 (Dialogues) 單元

對話以高中體育班學生周遭生活為背景，融合運動選手可能觸及之主題、實用的句型與溝通功能，讓學生融入說話者的生活情境，學習運動應用英語。對話學習的重點分兩階段，先求了解對話內容，再求熟練與應用對話中的語句。因此，第一階段利用各種引導（如背景說明、重點字詞提示、插圖、前置問題等）協助學生主動探索對話的內容，確保語意的了解；第二階段，利用各種跟讀仿說、角色扮演、改編對話等練習活動，希望學生能確實掌握對話中的各種溝通功能與句子，將其活用於類似的情境中。

#### (一) 教學步驟

##### 1. 建立背景知識：

- (1) 教師解釋課本對話開端之情境說明（括弧內之斜體字），鋪陳對話當時的情境，幫助學生理解。
- (2) 對於程度較佳的班級，老師可以讓學生根據此情境說明猜測對話的主題

或可能的內容。

## 2. 聽力理解：

- (1) 教師提供若干的「聽力前問題」(Pre-listening Questions)，要求學生於隨後聽CD中對話時，聚焦於此點，注意相關訊息，尋找答案。請注意，「聽力前問題」應該力求簡單，詢問整體、概略性的訊息即可，增加答對的機率，提高學生成就感。切勿涉及過於繁瑣的細節，以免扼殺學生的興趣。因應學生不同的程度，若有需要，老師可以播放兩次錄音內容。
- (2) 教師也可以在學生聽 CD 中的對話之後，提出幾個與會話內容相關的問題檢視其理解程度；亦可讓學生先針對這些問題，兩兩或分組討論。
- (3) 教師也可以利用 Graphic Organizers 或 Information Gaps 來整理重點訊息，協助學生了解會話的內容及架構。
- (4) 教師播放 CD，然後學生跟讀對話。
- (5) 針對對話中本單元溝通式句型，做多樣化的語言情境練習，以增加學生運用英語的能力。
- (6) 播放 CD，請學生模仿 CD 中的示範，以練習正確的念法。

## 3. 口語仿說與練習：

- (1) 老師先行解說會話中重要的句子，確保學生對會話內容的瞭解。
- (2) 學生可以跟著 CD 的會話錄音逐句跟讀，熟悉其發音與語調。
- (3) 兩人（或三人，視會話中的人數而定）依照會話內容進行角色扮演。
- (4) 程度較好的班級可以課本內的會話為藍本，依照個人情境或需要改寫會話內容。

## 4. 活動建議：

- (1) 請學生根據會話後方 Useful Expressions 中的句子，找尋其在對話中出現的位置。
- (2) 分組角色扮演。第一次學生用英文演出對話，第二次則改編或自創對話。
- (3) 對話後問題 (Comprehension Check)。教師以是非題或問答題檢測學生對會話內容的理解力，可請程度較好的學生協助出題。

### 三、迷你對話 (Mini Dialogues) 單元

迷你對話係根據前方的對話，擷取其中的重點溝通功能，進一步設計二至三個簡短的對話。各個迷你對話的設計，除了保持生活化的原則，皆儘量挑選不同的運動專項為場景，以照顧到不同運動專長學生的需求，提高學習動機，也拓展所有體育班學生對運動領域的視野。

迷你對話學習的重點分兩階段，先求了解對話內容，再求熟練、應用對話中的語句。因此，第一階段利用各種引導（如背景說明、重點字詞提示等）協助學生主動探索對話的內容，確保語意的了解；第二階段，利用各種跟讀仿說、角色扮演、改編對話等練習活動，希望學生能確實掌握對話中的各種溝通功能與句子，將其活用於類似的情境中。

#### (一) 教學步驟

##### 1. 建立背景知識：

- (1) 教師解釋課本對話開端之情境說明（括弧內之斜體字），鋪陳對話當時的情境，幫助學生理解。

- (2) 對於程度較佳的班級，老師可以讓學生根據此情境說明猜測對話的主題或可能的內容。
2. 聽力理解：
  - (1) 教師提供一個「聽力前問題」(Pre-listening Questions)，要求學生於隨後聽CD中對話時，聚焦於此，尋找答案。請注意，「聽力前問題」應該力求簡單，詢問整體、概略性的訊息即可，增加答對的機率，提高學生成就感。切勿涉及過於繁瑣的細節，以免扼殺學生的興趣。因應學生不同的程度，若有需要，老師可以播放兩次錄音內容。
  - (2) 教師也可以在學生聽 CD 中的對話之後，提出幾個與迷你會話內容相關的問題檢視其理解程度。
  - (3) 播放 CD，請學生模仿 CD 中的示範，以練習正確的念法。
3. 口語仿說與練習：
  - (1) 老師先行解說會話中重要的句子，確保學生對會話內容的瞭解。
  - (2) 學生可以跟著 CD 的會話錄音逐句跟讀，熟悉其發音與語調。
  - (3) 兩人（或三人，視會話中的人數而定）依照會話內容進行角色扮演。
  - (4) 程度較好的班級可以課本內的會話為藍本，依照個人情境或需要改寫會話內容。
4. 活動建議：
  - (1) 請學生根據會話後方 Useful Expressions 中的句子，找尋其在對話中出現的位置。
  - (2) 分組角色扮演。第一次學生用英文演出對話，第二次則改編或自創對話。
  - (3) 對話後問題 (Comprehension Check)。教師以是非題或問答題檢測學生對會話內容的理解力，可請程度較好的學生協助出題。

#### 四、字彙與片語 (Vocabulary & Phrases)、主題字 (Word Power)、常用語句 (Useful Expressions)

字彙與片語單元選列與對話或句型相關之字詞及片語，藉由主題關聯，幫助學生理解生詞意義，進而有效學習。生詞及片語列於該單字首次出現處該頁的下方列出。

主題字詞單元由老師唸出個別單字讓學生進行字詞的聽力練習，幫助學生熟悉主題字詞片語；也可請同學根據重要單字及片語造出簡單的英文句子。除此之外，還可以參考 Word Power 的看圖練習，幫同學複習重要單字。

##### (一) 教學步驟

1. 字詞及片語教學 (Vocabulary & Phrases)：
  - (1) 各頁下方字彙與片語中的單字或片語重點在於提供字詞的語意與發音，應該在講解會話內容時，帶領學生念讀每一個字詞，確保學生對語意的理解與發音的品質（甚至正確性），幫助稍後會話跟讀及角色扮演時口語練習的品質。最好在學生跟讀CD或作對話角色扮演前，再度帶讀相關的單字或片語。
  - (2) 在此單元，請盡量減少對於單字用法的補充，重點在協助學生理解及運用每個字詞。

## 2. 主題字 (Word Power) 教學：

- (1) 進行主題字單元時，最好能讓學生先自行瀏覽本課 Vocabulary & Phrases 中的單字，然後讓學生自行填寫 Word Power 單元的練習。
- (2) 對於程度較低的班級，老師可以用口說每個單字的方式作為提示，協助其填寫。亦可以討論的方式為之。
- (3) 此單元為字彙與片語的延伸練習，請避免再度講解或補充其他延伸字詞。

## 3. 常用語句 (Useful Expressions) 教學：

- (1) 常用語句單元之教學，可以先播放CD，請學生跟讀數次。
- (2) 接著老師可以以英語或國語（視學生程度而定）設計數個情境，讓學生根據情境，從中挑選適合的常用語句（可以配合動作演出）。
- (3) 在此單元，請盡量減少對於句中單字用法的補充或句型的拆解、說明，將這些常用語句當成各自完整的個體，著重其語意 (meaning) 與運用的時機 (functions)，不需強調其形式 (forms) 上的細節，著重於協助學生理解及運用每個字詞或常用語句即可。

## 五、溝通功能 (Communicative Functions)

溝通功能的安排係配合該課主題，選取其中常用而所涉及的語句結構較為簡單者。教學時，活動設計與說明，務求語句使用時機、情境的適切性，以期學生能充分掌握該溝通功能。每單元各溝通功能所使用的句子，以表格方式呈現，並以空格標示出可取代的字詞或片語，以提醒學生注意該溝通功能的適用性與靈活性，同時也可讓學生依個人狀況填入，感受其實用性與切身感，提高學習動機。

### (一) 教學步驟

#### 1. 介紹各溝通功能的語句：

- (1) 請學生回想該句子在會話中出現幾次？
- (2) 要求學生翻到該課會話部分，找出各個句子的位置。此一步驟，可以引導學生練習掃描 (scanning) 的閱讀技巧。
- (3) 呈現句子重點，避免文法架構的介紹。可以將句子寫在黑板上，引導學生口語練習，熟稔句子，並充分瞭解使用各個溝通功能的時機。

#### 2. 簡短會話練習：

- (1) 大量設計情境合宜的口語練習，協助學生熟用這些溝通功能。
- (2) 教師可以利用自編情境，與全班進行問答練習。
- (3) 請學生兩人一組進行練習，想出合宜的情境，使用各個溝通功能的句子。
- (4) 徵求數組學生上臺，示範自創之溝通對話。
- (5) 進階活動可以進行短劇表演，老師提供不同的情境，挑戰學生上台即席表演。

## 六、會話填空 (Gapped Conversations)

本單元為口說練習，擷取該課會話中的重點，在學生對單元教材及溝通功能及相關語句熟悉之後，利用空格填充的會話練習，幫助其進一步複習學過的重要語句與溝通功能。

### (一) 教學步驟

1. 先進行情境講解，若學生程度不好，可以適時提供單字及片語的提示。
2. 接著與全班學生進行會話練習，亦可全班分兩半進行會話練習。
3. 學生兩人一組發揮創意，提供跟全班練習時不一樣的答案。

4. 後提出較適當的答案。

## 七、任務型練習活動 (Task/Exercise)

配合該課主題與溝通功能，設計活潑有趣的整合式、實用的英語聽說讀寫練習活動，讓學生利用所學完成任務，並從中享受到學習英語的樂趣。

### (一) 教學步驟

1. 所設計之活動皆不同，教學步驟自然不一樣。細節請參考本教師手冊各課之Task/Exercise 的「教學步驟」。

## 教學資源

本教師手冊內除了對各單元活動的背景提供簡要說明，並提供明確的教學步驟與策略。對於課本練習，本手冊提供了參考答案，方便老師在學生作答困難時，可以提供其參考。此外，本手冊還提供各課主題與教學內容相關的各種延伸資料、相關網站或影片資料，以補足教科書未能涵蓋之運動單項資訊。

本書另針對各課的對話 (Dialogues)、迷你對話 (Mini Dialogues) 及常用語句 (Useful Expressions)，錄製語音光碟 (CD)，並於課本上標明錄音光碟上的音軌號碼，便利老師上課教學之用。

# 目 錄

Lesson 1 I'm from Taiwan.....	1
Lesson 2 What Happened to Your Leg? .....	5
Lesson 3 May I Have Your Passport, Please? .....	10
Lesson 4 I'd Like to Check In.....	16
Lesson 5 If You Follow These Tips, You'll Improve.....	20
Lesson 6 How Did You Feel? .....	24
Lesson 7 Where's the Roll Call Room? .....	27
Lesson 8 I'm a Taekwondo Athlete. What about You? .....	30
Lesson 9 Thank You for Showing Us Around!.....	33
附件：各種華語拼音對照表 .....	36



## Lesson 1

### I'm from Taiwan

#### 教學目標

1. 本課藉由兩名選手在比賽場地中互相自我介紹的對話，帶領學生學習英文基本自我介紹用語，並且學會運用各式語句和他人討論個人體育背景與專長。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 能自我介紹
  - (2) 能討論個人運動專長
  - (3) 能討論個人經歷、未來願景與目標

#### Warm-up (p.1)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本課的漫畫及對話框是關於兩位球員在更衣室裡互相自我介紹。這個活動呼應到本單元的主题：學習自我介紹。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: Hi. I'm Tina from Canada.

B: Hi. I'm Jennifer. I'm from Taiwan.  
/Hi. I'm Jennifer. Nice to meet you.

#### Dialogues (pp.2-3)

##### 對話內容概要

Dialogues 的第一部分中，Joe Smith 跟 Tom Lee 在棒球場上相遇，Joe 走上前跟 Tom 打招呼，互相自我介紹。

在 Dialogues 的第二部分，Joe 及 Tom 進一步討論各自的運動專長與個人未來的生涯規劃。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. Where is Joe from?
2. Where is Tom from?
3. Who invites the other one to his country?

##### Dialogue II

1. What position does Joe play?
2. What position does Tom play?
3. Who is Tom's role model in baseball?

#### 補充資料

1. MLB 官方網站  
<http://mlb.mlb.com/index.jsp>
2. 中華職業棒球聯盟  
<http://www.cpbl.com.tw/>

## Mini-dialogues (p.4)

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是關於兩位網球選手在更衣室談論個人賽事。第二部分是關於兩位棒球選手討論各自的守備位置與賽事。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### 補充資料

1. 網球四大公開賽
  - (1) 澳洲公開賽 (Australian Open Tennis Championships)  
<https://ausopen.com/>
  - (2) 法國網球公開賽 (The French Open)  
<https://www.rolandgarros.com/en-us/>
  - (3) 溫布頓公開賽 (Wimbledon)  
<http://www.wimbledon.com/>
  - (4) 美國網球公開賽 (The U.S. Open)  
<http://www.usopen.org/>
2. 棒球守備位置的中英對照
  - 投手 pitcher (P)
  - 捕手 catcher (C)
  - 一壘手 first baseman (1B)
  - 二壘手 second baseman (2B)
  - 三壘手 third baseman (3B)
  - 游擊手 shortstop (SS)
  - 左外野手 left fielder (LF)
  - 中外野手 center fielder (CF)
  - 右外野手 right fielder (RF)

## Vocabulary and Phrases / Word

### Power/ Useful Expressions

#### (pp.5-6)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.6)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有三種：

- (1) 能自我介紹
- (2) 能討論個人運動專長
- (3) 能討論個人經歷、未來願景與目標

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.7)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

#### Gapped Conversations 參考答案

I. (*Adler Bayer is a badminton player from Germany. Ken Chen is from Taiwan. They are participating in a tournament in the Philippines.*)

Ken: I'm from the Philippines.

Adler: I've heard of your beautiful country before. I really want to go there sometime.

Ken: You really should. I'll be very happy to show you around.

II. (*Sam and Kevin are talking about their specialties.*)

Sam: What position do you play?

Kevin: I'm a winger in soccer, and you?

Sam: I'm a midfielder. I hope to be like Zidane.

### Task/Exercise (p.8)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

當引導學生做「訪問彼此的特色與專長」這項活動時，教師設定一個時間（如：十分鐘等），讓同學們在教室互相詢問，找出符合該句敘述的同學，並請對方簽名。

實施時，亦可帶領學生先想出各句的問句形式（如第一句：Who has participated in an international tournament?），接著再設定時間讓同學去互訪，最後老師可抽點學生說出符合各句敘述的同學姓名（如第一句：Tom has participated in an international tournament.），並請該生完整朗讀該句，全班隨後複誦。

#### 活動變化 1：限時作答

若該班學生程度佳，可以限時作答，最快收集到十題簽名者獲勝，老師可提供獎勵。最後老師可抽點學生說出符合各句敘述的同學姓名，並請該生完整朗讀該句，全班隨後複誦。

### 活動變化 2：賓果遊戲

老師亦可將各句放入九宮格中形成賓果遊戲，最快連成一定數目的直線者獲勝，老師可提供獎勵。最後老師可抽點學生說出符合各句敘述的同學姓名，並請該生完整朗讀該句，全班隨後複誦。

### Expansion

#### 1. 自我介紹的主題網站 (Speech Topics

Help, Advice & Ideas)

<http://www.speech-topics-help.com/self-introduction-speech.html>

## Lesson 2

### What Happened to Your Leg?

#### 教學目標

1. 本課藉由兩名選手在休息室之間的對話，帶領學生用英語來學習問候的基本用語，並且學會區分面對不同對象時，能以恰當的問候語來表達。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 能夠問候個人狀況並回答個人狀況
  - (2) 談論運動訓練情形

#### Warm-up (p.9)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫及對話框是兩名選手相遇，一名選手受傷，另一名選手表達關懷，向他詢問為何受傷。藉由這個活動帶領學生學習在發現他人身體異狀時，如何詢問、表達關懷。這個活動呼應到本單元的主题：問候他人健康狀況。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

教師可在進入單元對話前，教學生幾個簡單的 warm-up exercises 單字，老師用英語要求全班同學做出來，以訓練學生的聽力及反應。教師可參考以下各種暖身活動的英文用法：

仰臥起坐	sit-ups
開合跳	jumping jacks
原地跑	run in place
引體向上	pull-ups
後屈膝	heel to buttock
頸部伸展	neck stretch
側邊伸展	side stretch

轉腰	waist twist
空中腳踏車抬腿	bicycle kick
交叉抬腿	flutter kick
下彎腰	touch toes

#### Warm-up 參考答案

A: What happened to your leg?

B: I broke it in my last basketball game. /I got injured in a car accident.

#### Dialogues (pp.10-11)

##### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Johnson 在棒球場上遇到 Bill，看到他受傷，Johnson 上前向 Bill 致意，Bill 談及自己受傷是因為運動前的暖身不足，Johnson 提供避免造成運動傷害的建議。

在 Dialogues 的第二部分，Greta 及 Bob 是不同國籍的拳擊選手，兩人在重量訓練室碰面，Bob 看到 Greta 氣色不佳，詢問她的身體狀況，兩人談及比賽前的體重控制計畫之議題。教師可以參考下列網址補充其他運動項目的英文說法（2-3 個）。

1. 世界拳擊協會

<https://www.wbaboxing.com/>

2. 開合跳示範影片

<https://www.youtube.com/watch?v=nGaXj3kkmrU>

3. 伏地挺身示範影片

[https://www.youtube.com/watch?v=Eh00\\_rniF8E](https://www.youtube.com/watch?v=Eh00_rniF8E)

4. 踩腳踏車抬腿示範影片

<https://www.youtube.com/watch?v=Fz2Jc2x883k>

5. 跑步前暖身活動示範影片

[https://www.youtube.com/watch?v=LmBp05\\_DMrQ](https://www.youtube.com/watch?v=LmBp05_DMrQ)

**對話教學步驟**

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

**Comprehension Questions**

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

Post-listening Questions

Dialogue I

1. When did Bill get hurt?
2. What kinds of warm-up exercises are mentioned in the dialogue?
3. If Bill wants to prevent leg strains, what should he do?

Dialogue II

1. Who is on a diet? And why?
2. What is she doing to lose weight?
3. What does Bob suggest?

**Mini-dialogues (p.12)**

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是向剛認識不久的朋友問候以及詢問連絡方式。第二部分是和教練問候的情況。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

教師參考下列網址補充射箭比賽規則。

<https://www.rulesofsport.com/sports/archery.html>

教師可視學生程度補充以下對話：

I. (*Two athletes are greeting each other.*)

Mike: Hi, Bill. How are you?

Bill: Oh, hi, Mike. I am fine, thanks. How about you?

Mike: Couldn't be better! How is your brother doing?

Bill: He's getting better. Thanks for asking.

Mike: Please give my best wishes to him. Bye.

Bill: Thank you. I will. Bye.

II. (*Al is greeting Dan. Dan is introducing his teammate to Al in the weight training room.*)

Al: Good morning, Dan

Dan: Good morning, Al. I'd like you to meet my teammate, Eric.

Eric, this is Al Brooks from Australia. Al, this is Eric Chen.

Al: How do you do, Eric.

Eric: How do you do, Al. So which city do you live in?

Al: I live in Sydney. And what about you?

Eric: I live in Taitung, on the eastern coast of Taiwan.

## Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.13-14)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

## Communicative Functions (p.14)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或

情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有二種：

- (1) 表達關心及回應
- (2) 基本問候及回應

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

## Gapped Conversations (p.15)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

### Gapped Conversations 參考答案

I. (*Johnson knows Bill is injured. He wants to show his concern.*)

Johnson: Hi, Bill. What happened to your leg/ arm/ hand?

Bill: Oh, I sprained it during the game.

Johnson: Oh, that's too bad. When did it happen?

Bill: Yesterday. /Last week.

/Several days ago.

Johnson: I think it's better for you to get some rest/ do some warm-ups. Hope you'll get well soon.

Johnson: I hope so. Thank you.

II. (*Jenny is working out in the gym to lose some weight.*)

Bruce: Hi. You look too thin. Are you OK?

Jenny: I'm on a diet for the competition.

Bruce: Wow! That would be difficult for me.

Jenny: Which weight class are you in? Don't you need to go on a diet?

Bruce: I'm in the super heavyweight/ heavyweight class. I need to gain weight.

Jenny: It's better than going on a diet.

Bruce: If you need to lose weight, you might want to try some konjac/ jello/seaweed/agar/ and stop eating night snacks.

Jenny: Sounds great. Thank you. I'll try it.

### Task/Exercise (p.16)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

本單元希望讓學生學會並熟練問候的基本用語，並且學會區分面對不同對象時，能以恰當的問候語來表達。當引導學生做招呼問候活動時，教師需先將全班分成 2 人為一組，先全體共同練習問候及回應，然後分組自由練習，接著可以讓學生抽籤從各種情境進行角色扮演的練習，最後要求學生上台表演。

### Task/Exercise 參考答案

#### 問候情形

遇到教練時

Player:	Good morning, Coach.
Coach:	Good morning.

遇到隊友時

Player 1:	What's up?
Player 2:	Nothing much.

和外國選手初次見面

Player 1:	It's nice to meet you.
Player 2:	Nice to meet you, too.

遇到以前認識的外國選手

Player 1:	How's it going?
Player 2:	Same as usual.

#### 道別

與教練道別

Player:	It was great talking to you.
Coach:	Me, too.

與初次見面的外國選手

Player 1:	It was a pleasure to meet you.
Player 2:	It was nice to meet you, too.

與隊友、外國選手道別

Player 1:	Take care.
Player 2:	You, too.



## Expansion

下列網站也提供問候情境的對話練習，教師可視學生程度及教學狀況參考使用：

1. 國際拳擊總會比賽規定網址

<https://www.aiba.org/aiba-technical-competition-rules/>

2. 問候語的對話練習網址

<http://www.englishpond.com/speaking/Communication%20and%20daily%20English/greetings/index.html>

3. 運動傷害的網站 I

<https://www.sportsinjuryclinic.net/sport-injuries>

4. 運動傷害的網站 II

<https://www.nhs.uk/conditions/sports-injuries/>

5. 預防運動傷害的影片 I

<https://www.youtube.com/watch?v=LYZ2vcmJUTU>

6. 預防運動傷害的影片 II

<https://www.youtube.com/watch?v=rHJZzLJC0sM>

7. 處理運動傷害的網站

[http://kidshealth.org/teen/safety/first\\_aid/sports\\_injuries.html](http://kidshealth.org/teen/safety/first_aid/sports_injuries.html)

8. 有關運動傷害的影片

<https://www.youtube.com/watch?v=OcGeUdfL-s4>

## Lesson 3

### May I Have Your Passport, Please?

#### 教學目標

1. 本課藉由選手在機場可能遇到的情境，帶領學生用英語來學習機場的基本用語及熟悉出入境的流程，並且學會在機場面對各種情況的應對問答以及尋求協助。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型 and 溝通功能：
  - (1) 能夠聽懂海關人員的問題並回答個人狀況
  - (2) 在機場遇到各種狀況能尋求協助

#### Warm-up (p.17)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本課的漫畫及對話框是關於一名選手準備通過移民署，移民署官員問他此次旅行的目的為何。這個活動呼應到本單元的主題：機場通關時的應答。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: What's the purpose of your visit?

B: Sightseeing. /To take part in a competition. /Visiting relatives. /Visiting friends. /On vacation.

## Dialogues (pp.18-19)

#### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Eunice 剛抵達新加坡機場，正準備通過移民局，官員要檢視她的護照及相關證件，並詢問她此行的目的以及個人用品檢查。

在 Dialogues 的第二部分，Matthew 和教練、隊友剛抵達泰國機場，不小心走失了，他向機場旅客服務中心尋求協助廣播、尋找教練及隊友。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. Where is Eunice now?
2. What's the purpose of her visit?
3. What does Eunice carry?

##### Dialogue II

1. What kind of sport does Matthew participate in?
2. Who is Matthew looking for? (學生程度較佳時可改問：What happens after Matthew comes out of the restroom?)
3. Where does Matthew go for help?
4. What does the staff person do for Matthew?

### Mini-dialogues (p.20)

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是 Alex 在飛機上正逢用餐時間，空服員準備供餐詢問他的選擇。第二部分是旅客在機上向空服員提出物品要求的對話。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

關於飛機上常用之用語，教師可參考下列影片補充：

[https://www.youtube.com/watch?v=1Qii7\\_Fz4c4](https://www.youtube.com/watch?v=1Qii7_Fz4c4)

### Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.21-22)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.22)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有二種：

- (1) 在飛機上提出需求以及詢問的問答
- (2) 在機場請求協助的問句

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.23)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

Gapped Conversations 參考答案

I. (Alice has just arrived in Thailand.  
She is going through Immigration.)

Officer A: May I have your passport,  
please?

Alice: Yes. Here you go.

Officer A: How long will you stay?

Alice: For a week/ four days.

Officer A: What's the purpose of your  
visit?

Alice: I'm going to take part in  
a camp/ a game/ a  
conference.

Officer A: Where will you be staying?

Alice: At a hotel. / At my relative's  
place.

Officer A: OK. Enjoy your stay here.

Alice: Thank you.

II. (Louis is at the Tourist Service Center.  
He can't find his coach.)

Louis: Excuse me. I'm lost.

Staff: Don't worry. Please tell me  
how I can help you. /what you  
need.

Louis: I'm Louis Hsu. I'm looking for  
my coach, Ms. Brown/ Mr.  
Chen.

Staff: OK. Please tell me her/his full  
name.

Louis: Jenny Brown. J-E-N-N-Y, B-  
R-O-W-N./ Jason Chen. J-A-  
S-O-N C-H-E-N.

Staff: OK.

(Announcement: Passenger Jenny  
Brown/ Jason Chen, please come to  
the Tourist Service Center. Louis Hsu  
is waiting for you here. )

Louis: Thank you very much.

**Task/Exercise (pp.24-27)**

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。本單元希望讓學生了解機場出入境的各項流程進行的順序，教師可適時補充機場相關規定及檢驗的意義。引導學生做本項活動時，教師先簡單帶過講解各項程序的英文關鍵字，再請學生觀察圖片所代表的程序，請學生先試著自行填寫各項通關順序，再核對答案。

Task/Exercise 參考答案

Task 1：出境手續

Departure Procedures 出境手續依序是：

1. Checking in (including baggage)  
(向航空公司報到及託運行李)
2. Reporting to passport control  
(證照查驗)
3. Passenger clearance  
(旅客通關)
4. Boarding the aircraft  
(登機)

Task 2：入境手續

Arrival Procedures 入境手續依序是：

1. Filling out the disembarkation card  
(填寫入境單)
2. Reporting to passport control  
(證照查驗)

- 3. Retrieving your baggage  
(領取行李)
- 4. Going through animal and plant inspection and quarantine  
(通過動植物檢疫)
- 5. Going through baggage inspection  
(通過海關行李檢查)

Task 3: 填寫入境表格

OMB No. 1651-0111

### Arrival Record


Admission Number  
**338055357 24**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1. Family Name 姓												3. Birth Date (DD/MM/YY) 生日 (日/月/年)				
2. First (Given) Name 名						4. Country of Citizenship 國籍						5. Sex (Male or Female) 性別 (男性或女性)				
6. Passport Issue Date (DD/MM/YY) 護照核發日期 (日/月/年)						7. Passport Expiration Date (DD/MM/YY) 護照到期日 (日/月/年)						8. Passport Number 護照號碼				
9. Airline and Flight Number 航空公司與航班						10. Country Where You Live 居住國家						11. Country Where You Boarded 登機城市				
12. City Where Visa Was Issued 核發簽證城市						13. Date Issued (DD/MM/YY) 核發日期 (日/月/年)						14. Address While in the United States (Number and Street) 停留美國時地址 (門牌號碼與街名)				
15. City and State 城市及州名																
16. Telephone Number in the U.S. Where You Can be Reached 停留美國時可接通之電話號碼																
17. Email Address 電子郵件地址																

CBP Form I-94 (05/08)



Task 4: 填寫海關申報單



**U.S. Customs and  
Border Protection**

FORM APPROVED  
OMB NO. 1651-0009

**Customs Declaration**  
19 CFR 122.27, 148.12, 148.13, 148.110, 148.111, 1498; 31 CFR 5316

Each arriving traveler or responsible family member must provide the following information (only ONE written declaration per family is required):

1. **Family Name**   
 First (Given)  Middle
2. **Birth date** Day   Month   Year
3. Number of **Family members** traveling with you
4. (a) U.S. Street **Address** (hotel name/destination)   
 (b) City  (c) State
5. **Passport issued by** (country)
6. **Passport number**
7. Country of **Residence**
8. **Countries visited** on this trip prior to U.S. arrival
9. **Airline/Flight No. or Vessel Name**
10. The primary purpose of this trip is **business**: Yes  No
11. I am (We are) bringing
 

(a) fruits, vegetables, plants, seeds, food, insects:	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
(b) meats, animals, animal/wildlife products:	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
(c) disease agents, cell cultures, snails:	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
(d) soil or have been on a farm/ranch/pasture:	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
12. I have (We have) been in close proximity of (such as touching or handling) **livestock**: Yes  No
13. I am (We are) carrying **currency or monetary instruments** over \$10,000 U.S. or foreign equivalent: Yes  No   
 (see definition of monetary instruments on reverse)
14. I have (We have) **commercial merchandise**: Yes  No   
 (articles for sale, samples used for soliciting orders, or goods that are not considered personal effects)
15. **Residents** — the **total value of all goods**, including commercial merchandise I/we have purchased or acquired abroad, (including gifts for someone else, but not items mailed to the U.S.) and am/are bringing to the U.S. is: \$   
**Visitors** — the **total value of all articles** that will remain in the U.S., including commercial merchandise is: \$

Read the instructions on the back of this form. Space is provided to list all the items you must declare.

**I HAVE READ THE IMPORTANT INFORMATION ON THE REVERSE SIDE OF THIS FORM AND HAVE MADE A TRUTHFUL DECLARATION.**

**X**  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
Date (day/month/year)

## Expansion

下列網站教師可視教學情況參考使用。

1. 桃園機場相關資訊

[https://www.taoyuan-airport.com/main\\_en/index.aspx](https://www.taoyuan-airport.com/main_en/index.aspx)

2. 辦理登機手續常用用語

<https://www.espressoenglish.net/travel-english-conversations-in-the-airport/>

3. 在飛機上常用用語

<https://www.youtube.com/watch?v=jp0PQyq63x0>

4. 辦理入境手續常用用語

<https://engoo.com/app/lessons/at-immigration/JvfyTCjwEeeSILtmPHUwoq>

## Lesson 4

### I'd Like to Check In

#### 教學目標

1. 本課藉由選手在旅館下榻飯店的情境，帶領學生用英語來學習旅館以及餐廳場所的基本用語及熟悉入住、退房及餐廳點菜用餐的流程，並且學會在旅館餐廳面對各種情況的應對問答。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 能夠聽懂櫃台總機的問題，用電話提出需求訂房
  - (2) 能夠聽懂接待人員的問題，依程序入住

#### Warm-up (p.28)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫及對話框是一群選手正準備入住飯店。這個活動呼應到本單元的主題：旅館訂房及入住時的應答。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: May I help you, Sir?

B: Yes, please. We'd like to check in. / We have booked rooms. / We'd like to check out.

#### Dialogues (pp.29-30)

#### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Bryan 在電話中訂房，並詢問房價、確認後告知抵達時

間、及住宿日期。

在 Dialogues 的第二部分，Sandy 已事先訂房，現在與她的學生剛抵達飯店，與櫃台人員確認訂房資料並且填寫入住登記表。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. What's Bryan going to do?
2. What kind of room does Bryan book?
3. How many rooms does Bryan book?
4. How much is the room per night?
5. What time will Bryan arrive at the hotel?

##### Dialogue II

1. Which hotel is Sandy staying at?
2. What's Sandy's last name?
3. What kind of room did Sandy book?
4. How many rooms did Sandy book?
5. How does Sandy pay?



### 補充資料

通常外國人在電話中拼自己姓氏時，會使用常見的姓名或字詞來作為字母代表，例如：A for Alice 的 A, B for Bertha, C for Charles, D for David, E for Edward, F for Frank, G for George, H for Henry, I for Ida, J for James, K for Kate, L for Lewis, M for Mary, N for Nellie, O for Oliver, P for Peter, Q for Quaker, R for Robert, S for Samuel, T for Thomas, U for Utah, V for Victor, W for William, X for X-ray, Y for Young, Z for Zebra。

### Mini-dialogues (p.31)

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是 Alice 向總機提出請求洗衣服務的對話。第二部分 Eric 在餐廳用餐，向服務生提出需求的對話。第三個部分則是 Judy 在速食店點餐的情境。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

教師可參考下列網站補充點餐用語及對話：

[https://bogglesworldesl.com/survival\\_travel\\_english/restaurants.htm](https://bogglesworldesl.com/survival_travel_english/restaurants.htm)

### Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.21-22)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。

3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.33)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有三種：

- (1) 在旅館內請求服務或幫助
- (2) 詢問餐廳種類或用餐資訊
- (3) 在餐廳用餐時向服務生提出請求

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。

Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.34)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

#### Gapped Conversations 參考答案

I. (*Jessie is trying to book a room by phone.*)

- Front Desk: Grand Hotel. May I help you?
- Jessie: I'd like to book a room.
- Front Desk: Would you like a single room or a double room?
- Jessie: I need a single room/ a double room, please.
- Front Desk: May I have your name, please?
- Jessie: It's Jessie Wang. And I'll be arriving on April 28th / this Friday.
- Front Desk: Thank you. We'll be waiting to serve you. Goodbye.
- Jessie: Thanks for your help. Goodbye.

II. (*Becky has just arrived at the hotel. She is checking in.*)

- Becky: I'd like to check in.
- Front Desk: Yes. May I have your name, please?
- Becky: Yes. It's Becky Smith.
- Front Desk: Your reservation is for a quad/ twin room for one/ two/ three night(s).
- Becky: Yes.
- Front Desk: Thank you. Would you like to pay by cash or credit card?
- Becky: By credit card.
- Front Desk: May I have your card, please?
- Becky: Here you are.
- Front Desk: Here are your key cards. Enjoy your stay with us.
- Becky: Thank you very much.

### Task/Exercise (p.35)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

本單元希望讓學生熟稔點餐的順序及說法，教師可適時補充餐廳相關單字如菜單、蔬菜水果的說法。引導學生做本項活動時，教師先帶領同學練習圖片中各種食物的名稱，再將全班同學分成兩人一組，依據個人喜愛挑選食物，輪流進行角色扮演完成對話練習，並上台演練示範。

Task/Exercise 參考答案

Clerk: May I take your order?

Keith: Yes, I'd like a hamburger and a corn chowder, please.

Clerk: OK. One hamburger and one corn chowder. Anything else?

Keith: No, that's all.

Clerk: For here or to go?

Keith: For here. /To go.

Clerk: All right. That will be three dollars and seventy-five cents in total.

Keith: Here you go.

Clerk: Thank you. Here's your change. Enjoy your meal.

Expansion

1. 關於西方名字的介紹

<https://babynames.net/all/starts-with/a>

2. 與用餐有關的影片

<https://www.youtube.com/watch?v=bqfdqVmVjfk>

3. 介紹用餐相關英語

<http://www.youtube.com/watch?v=Bepws7GdS4g&feature=related>

4. 點餐相關影片 I

<http://www.youtube.com/watch?v=KTfGplUcEOQ>

5. 點餐相關影片 II

<http://www.youtube.com/watch?v=qJbw5txb8GA&feature=related>

6. 與餐廳有關的英文單字介紹

[https://www.youtube.com/watch?v=mw9-uk\\_QFk](https://www.youtube.com/watch?v=mw9-uk_QFk)

7. 水果蔬菜單字介紹 I

<http://www.youtube.com/watch?v=Ry81yc7wjQk&feature=related>

8. 水果蔬菜單字介紹 II

<https://www.youtube.com/watch?v=IarcWLGzCAw>

## Lesson 5

### If You Follow These Tips, You'll Improve

#### 教學目標

1. 本課藉由運動員介紹某些運動的技法及介紹自己的運動生涯之場景，帶領學生用英文來，藉此探討運動應用英文中兩個重要的課題：運動技術的描述及運動生涯的討論。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 詢問（回答）個人運動專長
  - (2) 詢問運動專業建議

#### Warm-up (p.36)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫及對話框是一隻狗詢問它的主人該如何打籃球。這個活動呼應本單元的主题：詢問運動專業建議。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供專業或創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: Can you teach me how to play basketball?

B: Of course. / Sure. / Certainly. / No sweat.

#### Dialogues (pp.37-38)

##### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Steven 在選手村的自助餐廳遇到 Winnie，Winnie 向 Steven 尋求如何精通高爾夫球的訣竅。

在 Dialogues 的第二部分，Jason 及 Lawrence 在洗衣間相遇，Jason 向 Lawrence 詢問他以往的輝煌戰果，並請教他比賽致勝的關鍵與訣竅。

##### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. What are the three secrets to mastering golf?
2. If Steven wants to play golf well, what should he do?

##### Dialogue II

1. Who is Jason?
2. When did Lawrence begin his table tennis training?
3. How did Lawrence get his confidence back?
4. Did Lawrence ever want to give up table tennis?

### Mini-dialogues (p.39)

Mini-dialogues主要分成三個部分。第一部分是關於談論運動生涯中早期訓練的辛苦。第二部分是關於詢問如何打好排球的專業建議。第三部分是關於運動生涯中專長及得獎牌的描述。

Mini-dialogues的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

#### 補充資料

排球中英文術語

殺球：kill/ spike

舉球：set

發球：serve

接發球（下手傳）：pass/ underhand

上手接球：overhand

救球：dig

攔截：block

飛撲：dive

發球得分：ace

發球拋球：toss

跳發：jump serve

後排攻擊：back row attack

### Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.21-22)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。

4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。

5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (pp.41)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有二種：

- (1) 詢問及回答個人專長
- (2) 詢問運動專業建議。

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.42)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

#### Gapped Conversations 參考答案

I. (*Jason and Jane, who are both athletes, are having lunch at the main cafeteria of the Athletes' Village.*)

...

Jason: So...what're your secrets to playing softball well?

Jane: For me, there are two basic tips. First, I always relax when I play. If I relax, I'll have more control over my bat.

Jason: What about your second rule?

Jane: I don't get upset when I strike out.

...

II. (*Dennis and Karen are talking in the cafeteria.*)

...

Dennis: Before you were sixteen years old, you won a lot of championships. Right?

Karen: Yes. But when I was sixteen, I lost every single match for a whole year. I lost all my confidence.

Dennis: That's really awful. And what did you do then?

Karen: I wanted to give up tennis, but my coach encouraged me to make a comeback. So I practiced very hard and wanted to make a comeback. That was why I beat the world's No. 3 player last year.

Dennis: That's great.

Karen: Since then, I've had an optimistic attitude towards everything.

### Task/Exercise (p.43)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

當引導學生做「如何精通運動訣竅」這項演講活動時，教師需先將全班分成 3 人為一組，並先用自己的範例及演講大綱，帶領學生想出可能的答案，接著讓學生從網路上搜尋有關如何精通某項運動訣竅的相關資料，最後要求學生根據指定的演講大綱，向其他同學分享他/她們的報告。

Task/Exercise 參考答案

1. 開頭

Today, we'd like to share the secrets to playing volleyball well.

2. 主體

First, you should strengthen your serve.

The second tip is that if you can pass well, you will be able to run more plays and score more points.

Last, if you can't set, you will lose because your teammate won't be able to spike.

3. 結尾

If you follow these tips, you'll improve.

Expansion

如果想要提供有趣的運動專業英文影片，可以參考以下的高飛狗卡通影片，除了內容有趣及有教育意涵，也可以做聽力會話教學。

1. Goofy: How to Play Football

<http://www.youtube.com/watch?v=HwbE3bPvzr4>

2. Goofy: How to Play Golf

<https://www.youtube.com/watch?v=iv31LbSc0aA>

3. Goofy: How to Play Baseball

<https://www.youtube.com/watch?v=rdBYmk4dfLE>

4. Goofy: How to Play Tennis

<http://www.youtube.com/watch?v=894ZXePM7bs>

5. Goofy: How to Swim

<https://www.youtube.com/watch?v=VYobkm31R8E>

## Lesson 6

### How Did You Feel?

#### 教學目標

1. 本課藉由記者及運動員在記者會或訪談之間的對話，帶領學生學習運動比賽後的英語訪談，並且學會以適當的英語來表達運動員對比賽及自身表現的感想。
2. 讓學生學習並活用本會話單元單字、片語和句型，達成以下溝通功能：詢問（回答）個人比賽過程、結果及感受。

#### Warm-up (p.44)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫是一名記者在一名選手的記者會上，向他詢問他的想法為何。藉由這個活動帶領學生學習在運動選手記者會上如何詢問及回應，這個活動呼應到本單元的主題：詢問（回答）個人比賽過程、結果及感受。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: How did you feel?

B: I felt excellent/excited/delighted/happy/ touched.

#### Dialogues (pp.45-46)

##### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Wendy 接受記者的訪問，訪談中，Wendy 表達比賽前及比賽後的感想並將比賽的榮耀歸功於支持者。

在 Dialogues 的第二部分，Steven Wang 舉辦比賽後的記者會。Steven 在記者會中發表了比賽中所使用的策略及贏得比賽的感想。

##### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. How did Wendy feel when the game started?
2. How did Wendy feel during the tie-breaker?
3. How did Wendy feel after she won the match?

##### Dialogue II

1. Did Steven feel nervous during the last match?
2. What special strategies did Steven use during the game?
3. How did Steven feel about winning this championship and becoming the world's No.1 player?



### Mini-dialogues (p.47)

Mini-dialogues 主要分成三個部分。第一部分是訪談中，訪問馬拉松選手冠軍所採取的特殊策略。第二部分是在記者會中，一名擊劍選手表達自身比賽中的情況。第三部分則是球員在贏得棒球比賽後的心情。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.48-49)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.49)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有：詢問 (回答) 個人比賽過程、結果及感受。

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.50)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

### Gapped Conversations 參考答案

I. (*Dennis just finished his match and is giving an interview to a reporter.*)

Reporter: You played against Alex today. How did you feel?

Dennis: I felt excited because Alex is a great opponent.

Reporter: When the score was getting close, was it difficult for you?

Dennis: Yes. After all, that was near the end of the match.

II. (*Maria is having a press conference after she won the match.*)

Reporter: How did you feel after the match?

Maria: I really felt thrilled.

Reporter: Who will you share this victory with?

Maria: I will share it with my parents and my supporters.

Reporter: Best of luck with your next match. Thank you for the interview.

Maria: My pleasure.

### Task/Exercise (p.51)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

本單元希望讓學生學會在記者會或訪談之間，以適當的英語來表達對比賽及自身表現的感想。當引導學生做招呼問候活動時，教師需先將全班分成 2 人為一組，先全體共同練習問候及回應，然後分組自由練習，接著可以讓學生抽籤從各種情境進行角色扮演的練習，最後要求學生上台表演。

### Task/Exercise 參考答案

Reporter 1: Good afternoon, John!

Congratulations on winning this tournament!

Would you mind if we ask you a few questions?

Athlete: Of course not.

Reporter 2: How did you feel after you won the tournament?

Athlete: I really felt thrilled.

Reporter 3: Who will you share this victory with?

Athlete: My coach and my fans.

Reporter 3: Thank you for your time.

Athlete: Thank you.

### Expansion

1. 曾雅妮贏得比賽後接受訪談的影片  
<http://www.youtube.com/watch?v=AacBdD7CuUY>
2. 郭泓志參加明星對抗賽(All Star Game)時接受訪談的影片  
<https://www.youtube.com/watch?v=QDAGB5wAyuU>
3. 盧彥勳在瑟比頓(Surbiton)挑戰賽奪冠後受訪的影片  
<https://www.youtube.com/watch?v=fIHHDBznpQ>

## Lesson 7

### Where's the Roll Call Room?

#### 教學目標

1. 本課藉由運動員詢問比賽場地方向及比賽狀況的對話，帶領學生來學習用英語來詢問場地的方向及所在，並且學會以適當的英語來表達對比賽資訊的感想及回應。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：詢問（回答）比賽或練習場地資訊。

#### Warm-up (p.52)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫是一名自行車選手，向路人詢問終點的所在。藉由這個活動帶領學生學習詢問及回應場地的方向，這個活動呼應到本單元的主题：詢問（回答）比賽或練習場地資訊。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: Where's the finish line?

B: It's over there. /Turn right and go straight.

#### Dialogues (pp.53-54)

##### 對話內容概要

在 Dialogues 的第一部分，Benny 聽到廣播後，叫 Jason 前往檢錄室報到。

在 Dialogues 的第二部分，Jonathan 及 Tim 在看了高中拔河比賽後，討論比賽隊伍的資訊，如比賽的時間及比賽的參加隊伍。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions（兩個對話皆適用）

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. Where's the roll call room?
2. What did Jason show to the roll call room judge?
3. What couldn't Jason do after he entered the competition area?

##### Dialogue II

1. What time will the next match start?
2. Which two teams are up next?
3. Why does Tim think Taiwan is going to win?

#### Mini-dialogues (p.55)

Mini-dialogues 主要分成三個部分。第一部分是在詢問檢錄的場地。第二部分是在引導學生用英語表達如何預定練習場。第三部分則是一名參加奧運的選手，通過選手村金屬探測器的過程。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

## Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.56-57)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.57)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的

溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能是：詢問（回答）比賽或練習場地資訊。

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.58)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

#### Gapped Conversations 參考答案

I. (Flora and Emily are taking a break in the rest area.)

*Announcement: Attention, please!*

*Athlete Number 10, please come to the roll call room immediately!*

Flora: Hey, Emily! Hurry up! The judge is calling the roll now. You're supposed to go to the roll call room 30 minutes before the race.

Emily: Thanks! But...where's the roll call room?

Flora: It's located in back of the gym.

Emily: Thanks a million!

II. (At the roll call room)

Emily: (Panting) Sorry! I'm late. I'm Number 10, Emily Lin.

Call Room Judge: You should have arrived here a little bit earlier. Please show me your ID card and your bib number.

Emily: Here you are. /Here you go.

Call Room Judge: Please remember, once you enter the competition area, you are NOT allowed to contact your coach. In addition, using electronic devices like cellphones is forbidden.

Flora: Thanks for your reminder.

**Task/Exercise (p.59)**

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

本單元希望讓學生學會並熟練：詢問（回答）比賽或練習場地方向及所在的資訊。當引導學生做招呼問候活動時，教師需先將全班分成 2 人為一組，先全體共同練習問候及回應，然後分組自由練習，接著可以讓學生抽籤從各種情境進行角色扮演的練習，最後要求學生上台表演。

**Task/Exercise 參考答案**

A: Excuse me. I am in the swimming competition. How can I get to the swimming pool?

B: Go straight and turn left after the tennis courts.

**Expansion**

1. 詢問及提供方向的英語教學影片 I

<https://www.youtube.com/watch?v=JYC6qRckNRE>

2. 詢問及提供方向的英語教學影片 II

<https://www.youtube.com/watch?v=q9kDHZbYpPk>

3. 詢問及提供方向的英語教學影片 III

[https://www.youtube.com/watch?v=SFmAH0GfT\\_0](https://www.youtube.com/watch?v=SFmAH0GfT_0)

4. 詢問及提供方向的英語教學影片 IV

<https://www.youtube.com/watch?v=U2nW7zn6mpg>

5. 詢問及提供方向的英語教學影片 V

<https://www.youtube.com/watch?v=OsE9rmP65lq>

6. 詢問及提供方向的英語教學影片 VI

<https://www.youtube.com/watch?v=OFNBYobCfM0>

7. 詢問及提供方向的英語教學影片 VII

<https://www.youtube.com/watch?v=fHN8oykU8jc>

## Lesson 8

### I'm a Taekwondo Athlete. What about You?

#### 教學目標

1. 本課藉由選手到他校交流訪問的對話，帶領學生學習以英語與他人談論他國的民俗風情與體育發展。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 能談論彼此國家的民俗風情
  - (2) 能談論彼此國家的體育運動發展
  - (3) 能談論我國國際賽成績

#### Warm-up (p. 62)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本課的漫畫及對話框是關於兩位球員在更衣室裡互相討論彼彼此的運動專長。這個活動呼應到本單元的主題：學習討論他人/國的運動專長與概況。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: What sport do you play?

B: I'm a taekwondo athlete.  
/I participate in taekwondo.

#### Dialogues (pp.63-64)

##### 對話內容概要

Dialogues 的第一部分中，Jessica 跟他的隊友正在德國參訪 Gretel 的學校，Jessica 與 Gretel 正在聊彼此國家國人的運動概況。

在 Dialogues 的第二部分，Jessica 和 Gretel 正在談論臺灣跆拳道選手參加 2008

年北京奧運比賽成績及當年臺灣跆拳道選手（蘇麗文）比賽過程。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. How many times has Gretel been to Germany before this visit?
2. What does Jessica observe about Germans?
3. What exercise do Taiwanese like best?
4. What sport does Jessica play?

##### Dialogue II

1. Which Olympics are Gretel and Jessica talking about?
2. Which sport are they talking about?
3. What does Gretel remember about the Taiwanese athlete in the Olympics?

### Mini-dialogues (p.65)

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是關於兩位選手在更衣室談論個人運動專長。第二部分是關於兩位選手討論各自國家流行的全民運動。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.66-67)

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則（如冠詞），而以片語 (phrase) 或句子 (sentence) 整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略 (learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解 (presentation)、練習 (application) 及複習 (review) 三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 iii 頁）。

### Communicative Functions (p.67)

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事 (stories) 或情境營造 (situations) 藉由模擬真實情境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有三種：

- (1) 能談論彼此國家的民俗風情
- (2) 能談論彼此國家的體育運動發展
- (3) 能談論我國國際賽成績

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 v 頁）。

### Gapped Conversations (p.68)

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 vi 頁）。

## Gapped Conversations 參考答案

I. (*Jennifer and Mary are two athletes who meet each other for the first time at Jennifer's school in the United States.*)

Jennifer: Is this your first time in the United States?

Mary: Yes. This is my first visit. /And I think it's a beautiful country. And I find people here like exercising a lot.

Jennifer: Yes, we really do. What sport do people in Taiwan like to do most?

Mary: Basketball. /Baseball. (可讓同學自行發揮) What about the people in your country?

Jennifer: Swimming. /Badminton. (可讓同學自行發揮)

Mary: Nice!

(※Jogging 與 Biking 較屬 exercise，此處問題乃詢問 sport，故不宜作此處的回答)

II. (*Nick and Henry are talking about the sport they play.*)

Nick: What sport do you play?

Henry: Basketball. /Baseball. (可讓同學自行發揮) And you?

Nick: Me, too.

Henry: And what's your position?

Nick: I'm a small forward/ a catcher. (可讓同學自行發揮) What about you?

Henry: I'm a center/ a left fielder. (可讓同學自行發揮)

## Task/Exercise (p.69)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

當引導學生做「拍攝體育宣導短片」這項活動時，教師可先讓同學觀賞體育宣傳短片或體育用品廣告，激發學生的創意。

實施時，可先讓學生依課本提供之範例先行設計台詞，並鼓勵學生於課餘時間在校園或其他合適之運動場所取景，拍攝短片，再將成品帶至班上播放、分享。

### Expansion

1. 關於國內運動概況，請參閱中華民國體育總會：

<https://www.rocsf.org.tw/>

2. 大專校院校務發展體育運動資料庫

<http://university.schoolpe.tw/Default.aspx>



## Lesson 9

### Thank You for Showing Us Around!

#### 教學目標

1. 本課藉由選手到他國參賽、接受當地學生接待旅遊的場景，帶領學生學習以英語與他人談論本國風景名勝，並學習以英語回應對方表達感謝之意。
2. 讓學生學習並活用本會話單元的單字、片語、句型和溝通功能：
  - (1) 能談論本國知名之風景名勝
  - (2) 能表達與回應感謝之意

#### Warm-up (p.70)

進入此活動時，教師應該用簡易的英語描述情境漫畫，並帶領學生閱讀、唸出對話框的問題或句子，共同討論圖中另一位說話者該如何回應，藉此漫畫及對話框內容的觀察與問題的回答，進入本單元的主題。

本單元的漫畫是關於數位球員在餐桌上的對話，向地主國表達感謝之意。這個活動呼應到本課的主題：能表達與回應感謝之意。教師可以藉由兩人一組角色扮演或師生互動來鼓勵學生提供創意的答案。

#### Warm-up 參考答案

A: Thank you for showing us around.

B: You're welcome. /No sweat. /It's my pleasure.

#### Dialogues (pp.71-72)

##### 對話內容概要

Dialogues 的第一部分中，Gabrielle 來台參賽，由當地學生 Lisa 為他接待，Gabrielle 與 Lisa 聊起陽明山旅遊、儒家文化與夜市文化。

在 Dialogues 的第二部分，Gabrielle 與 Lisa 在師大夜市品嚐美食及觀光。

#### 對話教學步驟

會話教學教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」（本教師手冊第 ii 頁）。

#### Comprehension Questions

在學生進入英文會話教學之前或之後，教師可以提供與英語會話相關的前導理解問題，去協助學生了解本會話單元的內容及細節。

#### Pre-listening Questions (兩個對話皆適用)

1. What is the dialogue about?
2. Where does the dialogue take place?

#### Post-listening Questions

##### Dialogue I

1. Where does Lisa take Gabrielle for a trip?
2. What is Gabrielle interested in?
3. What has Gabrielle heard about the night markets in Taiwan?

##### Dialogue II

1. How many snacks does Gabrielle eat?
2. What is the night market popular for?
3. How does Gabrielle feel about this night market?

#### Mini-dialogues (pp.73-74)

Mini-dialogues 主要分成二個部分。第一部分是關於一位選手到美國參加比賽，並於賽後參加市區觀光之旅，與接待學生聊及當地文化，並對該學生表達感謝之意。第二部分是一位日本選手到台灣參加比賽，並由本地學生接待，兩人談及旅遊有趣之處及未來行程。

Mini-dialogues 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特

色及教學建議」(本教師手冊第 iii 頁)。

### **Vocabulary and Phrases / Word Power / Useful Expressions (pp.75-76)**

教師進行字彙/片語及實用的表達用語教學時，應注意以下幾點：

1. 儘量避免解說不必要之單字用法規則(如冠詞)，而以片語(phrase)或句子(sentence)整體方式介紹。
2. 培養學生英語字彙的理解與學習策略(learning strategies)，如：從上下文語境猜測字義。
3. 設計有意義之語境活動，讓學生反覆練習，以活用單字/片語及實用的表達用語。
4. 字彙/片語及實用的表達方法教學過程可分為講解(presentation)、練習(application)及複習(review)三步驟。透過教師的講解，學生對生詞有所了解後，教師可透過教學活動讓學生練習及複習所學。
5. 關於 Word Power，教師可以協助學生利用視覺或圖像學習的方式來記憶單字。

Vocabulary and Phrases/ Word Power/ Useful Expressions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」(本教師手冊第 iii 頁)。

### **Communicative Functions (p.76)**

利用重要語句介紹常見溝通功能，教學時，應該涵蓋兩個層面：

1. 意義和用法的呈現：教意義也教用法，呈現在上下文語境中讓學生學會道地的用法。好的語境須能引發學習興趣、提供足夠的主題背景、能反應出該溝通式功能句型的意義和用法。
2. 合理語境的營造：經由故事(stories)或情境營造(situations)藉由模擬真實情

境的方式或角色扮演給予學生練習不同的溝通功能。

教學時，應該注意以下幾點原則：

1. 教學時應儘量以練習為主，說明為輔，不必過度補充或延伸說明。
2. 提供學生重複應用句型結構之機會，自然掌握其用法。
3. 活動練習時，強調聽力理解與口頭練習，書寫次之。

本單元的溝通功能有二種：

- (1) 能談論本國知名之風景名勝
- (2) 能表達並回應感謝之意

教師可以利用溝通功能表格中各相關句型結構的空格，來協助學生思考不同答案及回應。Communicative Functions 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」(本教師手冊第 v 頁)。

### **Gapped Conversations (p.77)**

在學生對本課溝通功能與相關句型熟悉之後，學生利用與課本類似的情境，填入適當適切的單字、片語及句子。以作進一步的口語練習。

Gapped Conversations 的教學步驟及建議活動，請參考本教師手冊編輯大意的「各單元特色及教學建議」(本教師手冊第 vi 頁)。

### **Gapped Conversations 參考答案**

I. (*Dennis is a high school tennis player. He joined a summer tournament in Seattle. After the tournament, he's on a city tour with a local student.*)

Dennis: Thank you for showing us around/ taking us to see the Space Needle. It was a lot of fun.

Chris: You're welcome. Showing you around/ Taking you to the Space Needle is the least I could do.

II. (*Takeshi is a swimmer from Japan. His team is taking part in the East Asian Men's Swimming Championships in Taipei. Takeshi is on a city tour with a local student, Ivan.*)

Takeshi: Going to Danshui was a lot of fun. The scenery there was beautiful.

Ivan: Would you like to try something more exciting? We can go surfing in Jinshan (金山).

Takeshi: Sounds like a plan.

Paul: Great. I'll make the arrangements.

### Task/Exercise (p.78)

配合本課溝通功能、句型與單字片語，設計活潑有趣的整合式英語活動，讓學生利用所學完成活動，並從中享受到英語學習的樂趣。

當引導學生製作「臺灣文化觀光手冊」這項活動時，教師可先讓同學閱讀旅遊手冊，瞭解旅遊手冊的編排與介紹之重點。

實施時，可先讓學生依課本提供之範例先行設計文案，並鼓勵運用不同紙張材料加以美化，再將成品帶至班上張貼展示，供同學觀賞，可讓學生從中票選最想遊覽的景點，並請老師頒獎。

### 活動變化：口頭報告

當班上學生程度較佳時，則可以請同學攜帶作品至課堂上，上台解說分享，再讓學生從中票選最想遊覽的景點，並請老師頒獎。

### Expansion

1. 交通部觀光局

<https://www.taiwan.net.tw/w1.aspx>

2. 國家風景區

<https://admin.taiwan.net.tw/Organize/Zhizhang04.htm>

3. 夜市通

<http://web.csulb.edu/~jwinter2/chin410/projects2004/ilee/nightmarketn.html>

4. 2010 特色夜市選拔

<https://www.ey.gov.tw/Page/9277F759E41CCD91/7e86dc04-c1b2-4618-96dc-3e6c13dea224>

5. 旅遊資訊網

<https://www.travelking.com.tw/tourguide/taiwan/>

## 附件：各種華語拼音對照表

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄅ	ba	ba	ba	pa	ba
ㄅㄛ	bo	bo	bo	po	bwo
ㄅㄞ	bai	bai	bai	pai	bai
ㄅㄟ	bei	bei	bei	pei	bei
ㄅㄠ	bao	bao	bau	pao	bau
ㄅㄢ	ban	ban	ban	pan	ban
ㄅㄣ	ben	ben	ben	pên	ben
ㄅㄤ	bang	bang	bang	pang	bang
ㄅㄥ	beng	beng	beng	pêng	beng
ㄅㄩ	bi	bi	bi	pi	bi
ㄅㄩㄝ	bie	bie	bie	pieh	bye
ㄅㄩㄠ	biao	biao	biau	piao	byau
ㄅㄩㄢ	bian	bian	bian	pian	byan
ㄅㄩㄣ	bin	bin	bin	pin	bin
ㄅㄩㄥ	bing	bing	bing	ping	bing
ㄅㄨ	bu	bu	bu	pu	bu
ㄆ	pa	pa	pa	p'a	pa
ㄆㄛ	po	po	po	p'o	pwo
ㄆㄞ	pai	pai	pai	p'ai	pai
ㄆㄟ	pei	pei	pei	p'ei	pei
ㄆㄠ	pao	pao	pau	p'ao	pau
ㄆㄤ	pou	pou	pou	p'ou	pou
ㄆㄢ	pan	pan	pan	p'an	pan
ㄆㄣ	pen	pen	pen	p'ên	pen
ㄆㄤ	pang	pang	pang	p'ang	pang
ㄆㄥ	peng	peng	peng	p'êng	peng
ㄆㄩ	pi	pi	pi	p'i	pi
ㄆㄩㄝ	pie	pie	pie	p'ieh	pye
ㄆㄩㄠ	piao	piao	piau	p'iao	pyau
ㄆㄩㄢ	pian	pian	pian	p'ien	pyan
ㄆㄩㄣ	pin	pin	pin	p'in	pin
ㄆㄩㄥ	ping	ping	ping	p'ing	ping
ㄆㄨ	pu	pu	pu	p'u	pu

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄇㄚ	ma	ma	ma	ma	ma
ㄇㄛ	mo	mo	mo	mo	mwo
ㄇㄝ	me	me	me	mê	me
ㄇㄞ	mai	mai	mai	mai	mai
ㄇㄟ	mei	mei	mei	mei	mei
ㄇㄠ	mao	mao	mau	mao	mau
ㄇㄡ	mou	mou	mou	mou	mou
ㄇㄢ	man	man	man	man	man
ㄇㄣ	men	men	men	mên	men
ㄇㄤ	mang	mang	mang	mang	mang
ㄇㄥ	meng	meng	meng	mêng	meng
ㄇㄧ	mi	mi	mi	mi	mi
ㄇㄧㄝ	mie	mie	mie	mieh	mye
ㄇㄧㄠ	miao	miao	miau	miao	myau
ㄇㄧㄡ	miou	miu	miou	miu	myou
ㄇㄧㄢ	mian	mian	mian	mien	myan
ㄇㄧㄣ	min	min	min	min	min
ㄇㄧㄥ	ming	ming	ming	ming	ming
ㄇㄨ	mu	mu	mu	mu	mu
ㄈㄚ	fa	fa	fa	fa	fa
ㄈㄛ	fo	fo	fo	fo	fwo
ㄈㄝ	fei	fei	fei	fei	fei
ㄈㄞ	fou	fou	fou	fou	fou
ㄈㄢ	fan	fan	fan	fan	fan
ㄈㄣ	fen	fen	fen	fên	fen
ㄈㄤ	fang	fang	fang	fang	fang
ㄈㄥ	fong	feng	feng	fêng	feng
ㄈㄨ	fu	fu	fu	fu	fu
ㄉㄚ	da	da	da	ta	da
ㄉㄝ	de	de	de	tê	de
ㄉㄞ	dai	dai	dai	tai	dai
ㄉㄟ	dei	dei	dei	tei	dei
ㄉㄠ	dao	dao	dau	tao	dau
ㄉㄡ	dou	dou	dou	tou	dou
ㄉㄢ	dan	dan	dan	tan	dan

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄉㄤ	dang	dang	dang	tang	dang
ㄉㄥ	deng	deng	deng	têng	deng
ㄉㄧ	di	di	di	ti	di
ㄉㄧㄝ	die	die	die	tieh	dye
ㄉㄧㄠ	diao	diao	diau	tiao	dyau
ㄉㄧㄡ	diou	diu	diou	tiu	dyou
ㄉㄧㄢ	dian	dian	dian	tien	dyan
ㄉㄧㄥ	ding	ding	ding	ting	ding
ㄉㄨ	du	du	du	tu	du
ㄉㄨㄛ	duo	duo	duo	to	dwo
ㄉㄨㄟ	duei	dui	duei	tui	dwei
ㄉㄨㄢ	duan	duan	duan	tuan	dwan
ㄉㄨㄣ	dun	dun	duen	tun	dwun
ㄉㄨㄥ	dong	dong	dung	tung	dung
ㄊㄚ	ta	ta	ta	t'a	ta
ㄊㄛ	te	te	te	t'ê	te
ㄊㄞ	tai	tai	tai	t'ai	tai
ㄊㄠ	tao	tao	tau	t'ao	tau
ㄊㄡ	tou	tou	tou	t'ou	tou
ㄊㄢ	tan	tan	tan	t'an	tan
ㄊㄤ	tang	tang	tang	t'ang	tang
ㄊㄥ	teng	teng	teng	t'êng	teng
ㄊㄧ	ti	ti	ti	t'i	ti
ㄊㄧㄝ	tie	tie	tie	t'ieh	tye
ㄊㄧㄠ	tiao	tiao	tiau	t'iao	tyau
ㄊㄧㄢ	tian	tian	tian	t'ien	tyan
ㄊㄧㄥ	ting	ting	ting	t'ing	ting
ㄊㄨ	tu	tu	tu	t'u	tu
ㄊㄨㄛ	tuo	tuo	tuo	t'o	two
ㄊㄨㄟ	tuei	tui	tuei	t'ui	twei
ㄊㄨㄢ	tuan	tuan	tuan	t'uan	twan
ㄊㄨㄣ	tun	tun	tuen	t'un	twun
ㄊㄨㄥ	tong	tong	tung	t'ung	tung
ㄋㄚ	na	na	na	na	na
ㄋㄛ	ne	ne	ne	nê	ne

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄋㄞ	nai	nai	nai	nai	nai
ㄋㄟ	nei	nei	nei	nei	nei
ㄋㄞ	nao	nao	nau	nao	nau
ㄋㄡ	nou	nou	nou	nou	nou
ㄋㄢ	nan	nan	nan	nan	nan
ㄋㄣ	nen	nen	nen	nên	nen
ㄋㄤ	nang	nang	nang	nang	nang
ㄋㄥ	neng	neng	neng	nêng	neng
ㄋㄧ	ni	ni	ni	ni	ni
ㄋㄧㄝ	nie	nie	nie	nieh	nye
ㄋㄧㄠ	niao	niao	niau	niao	nyau
ㄋㄧㄡ	niou	niu	niou	niu	nyou
ㄋㄧㄢ	nian	nian	nian	nien	nyan
ㄋㄧㄣ	min	nin	nin	nin	nin
ㄋㄧㄤ	niang	niang	niang	niang	nyang
ㄋㄧㄥ	ning	ning	ning	ning	ning
ㄋㄨ	nu	nu	nu	nu	nu
ㄋㄨㄛ	nuo	nuo	nuo	no	nwo
ㄋㄨㄢ	nuan	nuan	nuan	nuan	nwan
ㄋㄨㄥ	nong	nong	nung	nung	nung
ㄋㄩ	nyu	nü	niu	nü	nyu
ㄋㄩㄝ	nyue	nüe	niue	nüeh	nywe
ㄌㄚ	la	la	la	la	la
ㄌㄝ	le	le	le	lê	le
ㄌㄞ	lai	lai	lai	lai	lai
ㄌㄟ	lei	lei	lei	lei	lei
ㄌㄞ	lao	lao	lau	lao	lau
ㄌㄡ	lou	lou	lou	lou	lou
ㄌㄢ	lan	lan	lan	lan	lan
ㄌㄤ	lang	lang	lang	lang	lang
ㄌㄥ	leng	leng	leng	lêng	leng
ㄌㄧ	li	li	li	li	li
ㄌㄧㄚ	lia	lia	lia	lia	lya
ㄌㄧㄝ	lie	lie	lie	lieh	lye
ㄌㄧㄠ	liao	liao	liau	liao	lyau

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄌㄧㄡ	liou	liu	liou	liu	lyou
ㄌㄧㄢ	lian	lian	lian	lien	lyan
ㄌㄧㄣ	lin	lin	lin	lin	lin
ㄌㄧㄤ	liang	liang	liang	liang	lyang
ㄌㄧㄥ	ling	ling	ling	ling	ling
ㄌㄨ	lu	lu	lu	lu	lu
ㄌㄨㄛ	luo	luo	luo	lo	lwo
ㄌㄨㄢ	luan	luan	luan	luan	lwan
ㄌㄨㄣ	lun	lun	luen	lun	lwun
ㄌㄨㄥ	long	long	lung	lung	lung
ㄌㄩ	lyu	lǔ	liu	lu_	lyu
ㄌㄩㄝ	lyue	lüe	liue	lüeh	lywe
ㄌㄩㄢ	lyuan	lüan	liuan	lüen	lywan
ㄍㄚ	ga	ga	ga	ka	ga
ㄍㄜ	ge	ge	ge	kê	ge
ㄍㄞ	gai	gai	gai	kai	gai
ㄍㄟ	gei	gei	gei	kei	gei
ㄍㄠ	gao	gao	gau	kao	gau
ㄍㄡ	gou	gou	gou	kou	gou
ㄍㄢ	gan	gan	gan	kan	gan
ㄍㄣ	gen	gen	gen	kên	gen
ㄍㄤ	gang	gang	gang	kang	gang
ㄍㄥ	geng	geng	geng	kêng	geng
ㄍㄨ	gu	gu	gu	ku	gu
ㄍㄨㄚ	gua	gua	gua	kua	gwa
ㄍㄨㄛ	guo	guo	guo	kuo	gwo
ㄍㄨㄞ	guai	guai	guai	kuai	gwai
ㄍㄨㄟ	guei	gui	guei	kui	gwei
ㄍㄨㄢ	guan	guan	guan	kuan	gwan
ㄍㄨㄣ	gun	gun	guen	kun	gwun
ㄍㄨㄥ	guang	guang	guang	kuang	gwang
ㄍㄨㄥ	gong	gong	gung	kung	gung
ㄎㄚ	ka	ka	ka	k'a	ka
ㄎㄜ	ke	ke	ke	k'ê	ke
ㄎㄞ	kai	kai	kai	k'ai	kai



注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄅ	kao	kao	kau	k'ao	kau
ㄅˊ	kou	kou	kou	k'ou	kou
ㄅㄢ	kan	kan	kan	k'an	kan
ㄅㄣ	ken	ken	ken	k'e^n	ken
ㄅㄨ	kang	kang	kang	k'ang	kang
ㄅㄨㄥ	keng	keng	keng	k'êng	keng
ㄅㄨˊ	ku	ku	ku	k'u	ku
ㄅㄨㄚ	kua	kua	kua	k'ua	kwa
ㄅㄨㄛ	kuo	kuo	kuo	k'uo	kwo
ㄅㄨㄞ	kuai	kuai	kuai	k'uai	kwai
ㄅㄨㄟ	kuai	kui	kuai	k'ui	kwei
ㄅㄨㄢ	kuan	kuan	kuan	k'uan	kwan
ㄅㄨㄣ	kun	kun	kuen	k'un	kwun
ㄅㄨㄤ	kuang	kuang	kuang	k'uang	kwang
ㄅㄨㄥ	kong	kong	kung	k'ung	kung
ㄆ	ha	ha	ha	ha	ha
ㄆˊ	he	he	he	hê, ho	he
ㄆㄢ	hai	hai	hai	hai	hai
ㄆㄣ	hei	hei	hei	hei	hei
ㄆㄢ	hao	hao	hau	hao	hau
ㄆㄨ	hou	hou	hou	hou	hou
ㄆㄢ	han	han	han	han	han
ㄆㄣ	hen	hen	hen	hên	hen
ㄆㄨ	hang	hang	hang	hang	hang
ㄆㄨㄥ	heng	heng	heng	hêng	heng
ㄆㄨˊ	hu	hu	hu	hu	hu
ㄆㄨㄚ	hua	hua	hua	hua	hwa
ㄆㄨㄛ	huo	huo	huo	huo	hwo
ㄆㄨㄞ	huai	huai	huai	huai	hwai
ㄆㄨㄟ	huei	hui	huei	hui	hwei
ㄆㄨㄢ	huan	huan	huan	huan	hwan
ㄆㄨㄣ	hun	hun	huen	hun	hwun
ㄆㄨㄤ	huang	huang	huang	huang	hwang
ㄆㄨㄥ	hong	hong	hung	hung	hung
ㄑ	ji	ji	ji	chi	ji

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄐ - ㄚ	jia	jia	jia	chia	jya
ㄐ - ㄝ	jie	jie	jie	chieh	jye
ㄐ - ㄠ	jiao	jiao	jiau	chiao	jyau
ㄐ - ㄨ	jiou	jiu	jiou	chiu	jyou
ㄐ - ㄢ	jian	jian	jian	chien	jyan
ㄐ - ㄣ	jin	jin	jin	chin	jín
ㄐ - ㄤ	jiang	jiang	jiang	chiang	jyang
ㄐ - ㄥ	jing	jing	jing	ching	jǐng
ㄐ ㄩ	jyu	ju	jiu	chü	jyu
ㄐ ㄩ ㄝ	jyue	jue	jiue	chüeh	jywe
ㄐ ㄩ ㄢ	jyuan	juan	jiuan	chüan	jywan
ㄐ ㄩ ㄣ	jyun	jun	jiun	chün	jyun
ㄐ ㄩ ㄥ	jyong	jiong	jiung	chiung	jyung
ㄑ -	ci	qi	chi	ch'i	chi
ㄑ - ㄚ	cia	qia	chia	ch'ia	chya
ㄑ - ㄝ	cie	qie	chie	ch'ieh	chye
ㄑ - ㄠ	ciao	qiao	chiau	ch'iao	chyau
ㄑ - ㄨ	ciou	qiu	chiou	ch'iu	chyou
ㄑ - ㄢ	cian	qian	chian	ch'ien	chyan
ㄑ - ㄣ	cin	qin	chin	ch'in	chin
ㄑ - ㄤ	ciang	qiang	chiang	ch'iang	chiang
ㄑ - ㄥ	cing	qing	ching	ch'ing	ching
ㄑ ㄩ	cyu	qu	chiu	ch'ü	chyu
ㄑ ㄩ ㄝ	cyue	que	chiue	ch'üeh	chywe
ㄑ ㄩ ㄢ	cyuan	quan	chiuan	ch'üan	chywan
ㄑ ㄩ ㄣ	cyun	qun	chiun	ch'ün	chyun
ㄑ ㄩ ㄥ	cyong	qiong	chiung	ch'üung	chyung
ㄒ -	si	xi	shi	hsi	syi
ㄒ - ㄚ	sia	xia	shia	hsia	sya
ㄒ - ㄝ	sie	xie	shie	hsieh	sye
ㄒ - ㄠ	siao	xiao	shiau	hsiao	syao
ㄒ - ㄨ	siou	xiu	shiou	hsiu	syou
ㄒ - ㄢ	sian	xian	shian	hsien	syán
ㄒ - ㄣ	sin	xin	shin	hsin	syin
ㄒ - ㄤ	siang	xiang	shiang	hsiang	syang

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄒㄩㄥ	sing	xing	shing	hsing	sying
ㄒㄩ	syu	xu	shiu	hsü	syu
ㄒㄩㄝ	syue	xue	shiue	hsüeh	sywe
ㄒㄩㄢ	syuan	xuan	shiuan	hsüan	sywan
ㄒㄩㄣ	syun	xun	shiun	hsün	syun
ㄒㄩㄥ	syong	xiong	shiung	hsiung	syung
ㄓ	jhih	zhi	jr	chih	jr
ㄓㄚ	jha	zha	ja	cha	ja
ㄓㄝ	jhe	zhe	je	che^	je
ㄓㄞ	jhai	zhai	jai	chai	jai
ㄓㄟ	jhei	zhei	jei	chei	jei
ㄓㄠ	jhao	zhao	jau	chao	jau
ㄓㄡ	jhou	zhou	jou	chou	jou
ㄓㄢ	jhan	zhan	jan	chan	jan
ㄓㄣ	jhen	zhen	jen	chên	jen
ㄓㄤ	jhang	zhang	jang	chang	jang
ㄓㄥ	jheng	zheng	jeng	chêng	jeng
ㄓㄨ	jhu	zhu	ju	chu	ju
ㄓㄨㄚ	jhua	zhua	jua	chua	jwa
ㄓㄨㄝ	jhuo	zhuo	juo	cho	jwo
ㄓㄨㄞ	jhuai	zhuai	juai	chuai	jwai
ㄓㄨㄟ	jhuei	zhui	juei	chui	jwei
ㄓㄨㄢ	jhuan	zhuan	juan	chuan	jwan
ㄓㄨㄣ	jhun	zhun	juen	chun	jwun
ㄓㄨㄤ	jhuang	zhuang	juang	chuang	jwang
ㄓㄨㄥ	jhong	zhong	jung	chung	jung
ㄓ	chih	chi	chr	ch'ih	chr
ㄓㄚ	cha	cha	cha	ch'a	cha
ㄓㄝ	che	che	che	ch'ê	che
ㄓㄞ	chai	chai	chai	ch'ai	chai
ㄓㄠ	chao	chao	chau	ch'ao	chau
ㄓㄡ	chou	chou	chou	ch'ou	chou
ㄓㄢ	chan	chan	chan	ch'an	chan
ㄓㄣ	chen	chen	chen	ch'ên	chen
ㄓㄤ	chang	chang	chang	ch'ang	chang

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄔ	cheng	cheng	cheng	ch'êng	cheng
ㄔㄨ	chu	chu	chu	ch'u	chu
ㄔㄨㄛ	chuo	chuo	chuo	ch'o	chwo
ㄔㄨㄞ	chuai	chuai	chuai	ch'uai	chwai
ㄔㄨㄟ	chuei	chui	chuei	ch'ui	chwei
ㄔㄨㄢ	chuan	chuan	chuan	ch'uan	chwan
ㄔㄨㄣ	chun	chun	chuen	ch'un	chwun
ㄔㄨㄤ	chuang	chuang	chuang	ch'uang	chwang
ㄔㄨㄥ	chong	chong	chung	ch'ung	chung
ㄕ	shih	shi	shr	shih	shr
ㄕㄚ	sha	sha	sha	sha	sha
ㄕㄛ	she	she	she	shê	she
ㄕㄞ	shai	shai	shai	shai	shai
ㄕㄟ	shei	shei	shei	shei	shei
ㄕㄞ	shao	shao	shau	shao	shau
ㄕㄨ	shou	shou	shou	shou	shou
ㄕㄨㄢ	shan	shan	shan	shan	shan
ㄕㄨㄣ	shen	shen	shen	shên	shen
ㄕㄨㄤ	shang	shang	shang	shang	shang
ㄕㄨㄥ	sheng	sheng	sheng	shêng	sheng
ㄕㄨ	shu	shu	shu	shu	shu
ㄕㄨㄚ	shua	shua	shua	shua	shwa
ㄕㄨㄛ	shuo	shuo	shuo	shuo	shwo
ㄕㄨㄞ	shuai	shuai	shuai	shuai	shwai
ㄕㄨㄟ	shuei	shui	shuei	shui	shwei
ㄕㄨㄢ	shuan	shuan	shuan	shuan	shwan
ㄕㄨㄣ	shun	shun	shuen	shun	shwun
ㄕㄨㄤ	shuang	shuang	shuang	shuang	shwang
ㄖ	rih	ri	r	jih	r
ㄖㄛ	re	re	re	jê	re
ㄖㄞ	rao	rao	rau	jao	rau
ㄖㄨ	rou	rou	rou	jou	rou
ㄖㄨㄢ	ran	ran	ran	jan	ran
ㄖㄨㄣ	ren	ren	ren	jên	ren
ㄖㄨㄤ	rang	rang	rang	jang	rang

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄖㄥ	reng	reng	reng	je^ng	reng
ㄖㄨ	ru	ru	ru	ju	ru
ㄖㄨㄛ	ruo	ruo	ruo	jo	rwo
ㄖㄨㄟ	ruei	ruì	ruei	jui	rwei
ㄖㄨㄢ	ruan	ruan	ruan	juan	rwan
ㄖㄨㄣ	run	run	ruen	jun	rwun
ㄖㄨㄥ	rong	rong	rung	jung	rung
ㄗ	zih	zi	tz	tzü	dz
ㄗㄚ	za	za	tza	tsa	dza
ㄗㄛ	ze	ze	tze	tsê	dze
ㄗㄞ	zai	zai	tzai	tsai	dzai
ㄗㄟ	zei	zei	tzei	tsei	dzei
ㄗㄠ	zao	zao	tzau	tsao	dzau
ㄗㄨ	zou	zou	tzou	tsou	dzou
ㄗㄢ	zan	zan	tzan	tsan	dzan
ㄗㄣ	zen	zen	tzen	tsên	dzen
ㄗㄤ	zang	zang	tzang	tsang	dzang
ㄗㄥ	zeng	zeng	tzeng	tsêng	dzeng
ㄗㄨ	zu	zu	tzü	tsü	dzü
ㄗㄨㄛ	zuo	zuo	tzuo	tso	dzwo
ㄗㄨㄟ	zuei	zui	tzuei	tsui	dzwei
ㄗㄨㄢ	zuan	zuan	tzuan	tsuan	dzwan
ㄗㄨㄣ	zun	zun	tzuen	tsun	dzwun
ㄗㄨㄥ	zong	zong	tzung	tsung	dzung
ㄘ	cih	ci	tsz	tz'u	tsz
ㄘㄚ	ca	ca	tsa	ts'a	tsa
ㄘㄛ	ce	ce	tse	ts'ê	tse
ㄘㄞ	cai	cai	tsai	ts'ai	tsai
ㄘㄠ	cao	cao	tsau	ts'ao	tsau
ㄘㄨ	cou	cou	tsou	ts'ou	tsou
ㄘㄢ	can	can	tsan	ts'an	tsan
ㄘㄣ	cen	cen	tsen	ts'ên	tsen
ㄘㄤ	cang	cang	tsang	ts'ang	tsang
ㄘㄥ	ceng	ceng	tseng	ts'êng	tseng
ㄘㄨ	cu	cu	tsü	ts'u	tsü

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄑㄨㄛˊ	cuo	cuo	tsuo	ts'o	tswo
ㄑㄨㄟˊ	cuei	cui	tsuei	ts'ui	tswei
ㄑㄨㄢˊ	cuan	cuan	tsuan	ts'uan	tswan
ㄑㄨㄣˊ	cun	cun	tsun	ts'un	tswun
ㄑㄨㄥˊ	cong	cong	tsung	ts'ung	tsung
ㄙ	sih	si	sz	ssu	sz
ㄙㄚ	sa	sa	sa	sa	sa
ㄙㄛˊ	se	se	se	sê	se
ㄙㄞ	sai	sai	sai	sai	sai
ㄙㄠ	saO	saO	sau	sao	sau
ㄙㄡ	sou	sou	sou	sou	sou
ㄙㄢ	san	san	san	san	san
ㄙㄣˊ	sen	sen	sen	sên	sen
ㄙㄤ	sang	sang	sang	sang	sang
ㄙㄥˊ	seng	seng	seng	sêng	seng
ㄙㄨ	su	su	su	su	su
ㄙㄨㄛˊ	suo	suo	suo	so	swO
ㄙㄨㄟˊ	suei	sui	suei	sui	swei
ㄙㄨㄢˊ	suan	suan	suan	suan	swan
ㄙㄨㄣˊ	sun	sun	suen	sun	swun
ㄙㄨㄥˊ	song	song	sung	sung	sung
ㄚ	a	a	a	a	a
ㄛ	o	o	o	o	o
ㄜ	e	e	e	ê	e
ㄝ	ê	ê	ê	eh	eh
ㄞ	ai	ai	ai	ai	ai
ㄟ	ei	ei	ei	ei	ei
ㄠ	ao	ao	au	ao	au
ㄡ	ou	ou	ou	ou	ou
ㄢ	an	an	an	an	an
ㄣˊ	en	en	en	ên	en
ㄤ	ang	ang	ang	ang	ang
ㄥˊ	eng	eng	eng	êng	eng
ㄦ	er	er	er	êrh	er
ㄩ	yi	yi	yi	i	yi

注音符號	台灣拼音	漢語拼音	注音二式	威翟式	耶魯式
ㄚ	ya	ya	ya	ya	ya
ㄛ	yo	yo	yo	yo	yo
ㄝ	ye	ye	ye	yeh	ye
ㄞ	yai	yai	yai	yai	yai
ㄠ	yao	yao	yau	yao	yau
ㄡ	you	you	you	you	you
ㄢ	yan	yan	yan	yen	yan
ㄣ	yin	yin	yin	yin	yin
ㄤ	yang	yang	yang	yang	yang
ㄨ	ying	ying	ying	ying	ying
ㄨ	wu	wu	wu	wu	wu
ㄨㄚ	wa	wa	wa	wa	wa
ㄨㄛ	wo	wo	wo	wo	wo
ㄨㄞ	wai	wai	wai	wai	wai
ㄨㄝ	wei	wei	wei	wei	wei
ㄨㄢ	wan	wan	wan	wan	wan
ㄨㄣ	wun	wen	wen	wên	wen
ㄨㄤ	wang	wang	wang	wang	wang
ㄨㄨㄥ	wong	weng	weng	wêng	weng
ㄩ	yu	yu	yu	yü	yu
ㄩㄝ	yue	yue	yue	yüeh	ywe
ㄩㄢ	yuan	yuan	yuan	yüen	ywan
ㄩㄣ	yun	yun	yun	yün	yun
ㄩㄨㄥ	yong	yong	yung	yung	yung

## 選修撰述委員簡介

### 計畫主持人

石明宗

國立臺灣師範大學體育博士  
國立臺灣師範大學運動競技學系教授

### 協同主持人

俞智贏（運動科學）

國立臺灣師範大學體育博士  
國立臺灣師範大學運動競技學系教授

曾瑞成（運動人文）

國立臺灣師範大學運動教育學博士  
玄奘大學副教授

葉錫南（運動應用英語）

美國德州大學奧斯汀分校博士  
國立臺灣師範大學英語學系副教授

### 編著者

#### · 運動科學

鄭景峰（第一章運動生理學）

國立臺灣師範大學體育博士  
國立臺灣師範大學運動競技學系副教授

林如瀚（第二章運動心理學）

國立臺灣師範大學體育博士  
國立東華大學體育與運動科學系副教授兼任系主任

張家豪（第三章運動生物力學）

國立成功大學生物醫學工程博士  
國立臺灣師範大學體育學系副教授兼公館校區學務組組長

李恆儒（第四章運動傷害與防護）

美國奧勒岡大學博士  
國立臺灣師範大學體育學系助理教授

#### · 運動人文

李建興（第一章運動史學）

美國北科羅拉多大學博士  
國立臺灣師範大學運動競技學系副教授

李佑峰（第二章運動哲學）

國立臺灣師範大學的體育博士  
國立臺中教育大學體育學系助理教授

劉宏裕（第三章運動社會學）

英國 Loughborough 大學休閒管理系哲學博士  
明新科技大學休閒事業管理系副教授

#### · 運動應用英語

黃湘茹（第 1.8.9 課）

國立臺灣師範大學英語碩士  
國立政治大學附屬高級中學英語教師

張馨如（第 2.3.4 課）

國立臺灣師範大學英語碩士  
花蓮縣立體育實驗高級中學教師

李壹明（第 5.6.7 課）

國立臺灣師範大學英語碩士  
臺北市立中正高級中學英語教師

柯珍宜（第 1-12 課）

澳洲昆士蘭科技大學 TESOL 教育碩士  
國立臺灣師範大學英語學系講師



編者： 葉錫南, Jean Curran,  
李壹明, 黃湘茹, 張馨如

封面設計： JUPE Design

繪圖： 葉上群

排版： 洪佳悅

審稿： 張愷, 陳玗

